



ADENDA N° 01 AL CONVENIO MARCO DE COOPERACIÓN INTERINSTITUCIONAL ENTRE EL INSTITUTO NACIONAL DE INNOVACIÓN AGRARIA Y LA EMPRESA ANGLO AMERICAN QUELLAVECO S.A

CONVENIO N° 099-2022-MIDAGRI-INIA/J

Conste por el presente documento, la Adenda N° 01 al Convenio N° 099-2022-MIDAGRI-INIA/J, que celebran de una parte el **INSTITUTO NACIONAL DE INNOVACIÓN AGRARIA**, en adelante **INIA**, con RUC N° 20131365994, con domicilio legal en la Avenida La Molina N° 1981, distrito de La Molina, provincia y departamento de Lima, debidamente representado por su jefe, Mag. **JORGE JUAN GANOZA RONCAL**, identificado con Documento Nacional de Identidad N° 17832110, designado mediante Resolución Suprema N° 003-2024-MIDAGRI, publicada en el Diario Oficial "El Peruano", el 16 de marzo de 2024, según facultades establecidas en el Reglamento de Organización y Funciones del INIA, aprobado por el Decreto Supremo N° 0014-2024-MIDAGRI (sección primera), y de otra parte, la empresa **ANGLO AMERICAN QUELLAVECO S.A.**, identificada con RUC N° 20137913250, con domicilio legal en Calle Esquilache N° 371, piso 10, distrito de San Isidro, provincia y departamento de Lima, a quien adelante se le denominará **AAQ**, debidamente representado por sus apoderados, el señor **DIEGO JOSÉ ORTEGA MENESES**, identificado con DNI N° 10542797 y la señora **OTHILIE FLORE JEANNE CHRISTINE DE RENDINGER**, identificada con CE N° 005673204, ambos con poder debidamente inscrito y vigente en la Partida Registral N° 11396716 de la Zona Registral N° IX- Sede Lima, de la Oficina Registral de Lima.

Con intervención de **ASOCIACIÓN QUELLAVECO**, identificada con RUC N° 20536230778, con domicilio para estos efectos en Calle Esquilache No. 371, Piso 10, distrito de San Isidro, provincia y departamento de Lima, a quien en adelante se le denominará como la **ASOCIACIÓN** debidamente representada por la señora **OTHILIE FLORE JEANNE CHRISTINE DE RENDINGER**, identificada con CE N° 005673204 y el señor **DIEGO JOSÉ ORTEGA MENESES**, identificado con DNI N° 10542797, según poderes inscritos en la Partida Electrónica N° 12479819 del Registro de Personas Jurídicas de la Oficina Registral de Lima.

Para efectos de la presente **ADENDA N° 01** al **CONVENIO N° 099-2022-MIDAGRI-INIA/J**, en caso de mencionarse conjuntamente a **AAQ** y el **INIA**, se les denominará **LAS PARTES**.

Esta Adenda N° 01 se celebra sobre la base de los términos y condiciones siguientes:

CLÁUSULA PRIMERA: ANTECEDENTES

- 1.1. Con fecha 25 de enero de 2025, las PARTES suscribieron el **CONVENIO N° 099-2022-MIDAGRI-INIA/J**, Convenio Marco de Cooperación Interinstitucional entre el Instituto Nacional de Innovación Agraria y la empresa Anglo American Quellaveco S.A. (en adelante, el Convenio Marco), en virtud del cual establecieron una relación de cooperación interinstitucional para aunar esfuerzos e impulsar el desarrollo de actividades materia de investigación, académico científico, transferencia de conocimientos y capacitación, con el propósito de fortalecer la investigación, desarrollo tecnológico, innovación (en adelante, "I+D+i") modernización y competitividad del sector agrario, cuyas actividades sean de interés común para ambas PARTES de acuerdo a las políticas, facultades y prioridades institucionales.
- 1.2. Conforme a lo dispuesto en la Cláusula Sexta del Convenio Marco, los compromisos derivados del Convenio Marco se concretizan mediante la suscripción de Convenios Específicos, estableciendo las **PARTES** los lineamientos y pautas sobre temas de

Página 1 de 3



V.B. RUIZ RODRIGUEZ Yessy Catherine FAU 20131365994 soft Fecha: 19/05/2025 15:57:03



V.B. CAYO SARAVIA Johnny Cesar FAU 20131365994 hard Fecha: 19/05/2025 16:50:13



V.B. POZO LOPEZ Maria Angelita FAU 20131365994 hard Fecha: 19/05/2025 18:52:53

Adenda N° 004-2025-MIDAGRI-INIA/J

interés común, definiéndose los objetivos generales y específicos, obligaciones, plazos, financiamiento, responsables, así como todo aquello relacionado con los derechos de propiedad intelectual de los productos y procesos o resultados de los Proyectos, Programas o investigaciones desarrolladas en el marco del Convenio Marco.

- 1.3. **ASOCIACIÓN QUELLAVECO** es una asociación civil sin fines de lucro, constituida por escritura pública de fecha 30 de marzo de 2010, otorgada ante Notario Público de Lima, doctor A. Del Pozo Valdez e inscrita en la Partida Electrónica N° No.12479819 del Registro de Personas Jurídicas de la Oficina Registral de Lima. La finalidad de la **ASOCIACIÓN** consiste en colaborar con el bienestar social y el desarrollo sostenible de las localidades más desfavorecidas donde **AAQ** desarrolle sus actividades, impulsando programas en las zonas urbanas y rurales de dichas localidades, fomentando la participación de la comunidad, autoridades locales, empresa e instituciones privadas, para lograr el mejoramiento del bienestar de la población.

CLÁUSULA SEGUNDA: DEL OBJETIVO DE LA ADENDA

- 2.1. Por el mérito de la presente Adenda, **LAS PARTES** convienen expresamente que los Proyectos, Programas o investigaciones desarrolladas en el marco del Convenio Marco podrán ser ejecutados directamente por **AAQ** o por la **ASOCIACIÓN** como brazo ejecutor de la Política de Responsabilidad Social de **AAQ**, en los términos señalados en la Cláusula Sexta del Convenio Marco.
- 2.2. Estando a lo anterior, **LAS PARTES** convienen expresamente en modificar la Cláusula Sexta Convenio Marco, quedando la misma redactada de la siguiente forma:

“CLAUSULA SEXTA: DE LOS CONVENIOS ESPECÍFICOS”

- 6.1. *El presente Convenio Marco se concretiza mediante la suscripción de Convenios Específicos, estableciendo ambas partes los lineamientos y pautas sobre temas de interés común definiéndose los objetivos generales y específicos, obligaciones, plazos, financiamiento, responsables, así como todo aquello relacionado con los derechos de propiedad intelectual de los productos y procesos o resultados de los Proyectos, Programas o investigaciones desarrolladas en el marco del presente Convenio Marco”.*
- 6.2. *Dependiendo del objeto del Convenio Específico, **AAQ** podrá ejecutar las acciones a su cargo directamente o a través de la **ASOCIACIÓN**, para lo cual bastará que **AAQ** envíe una carta de instrucción a **ASOCIACIÓN** para que suscriba el Convenio Específico correspondiente. En dicho supuesto, todos los compromisos asumidos por **AAQ** en este **CONVENIO** serán exigibles a la **ASOCIACIÓN** en las condiciones establecidas en el Convenio Específico correspondiente.”*

CLÁUSULA TERCERA: INTERPRETACIÓN

LAS PARTES dejan expresamente establecido que la Adenda no podrá ser interpretada como causal de ilimitación o modificación de ninguno de los derechos y obligaciones establecidas y asumidas por **LAS PARTES** en el Convenio Marco, si es que no hubiese sido previsto expresamente en la presente Adenda.

CLAUSULA CUARTA: RATIFICACIÓN DEL CONVENIO Y DOMICILIOS

- 4.1. Las **PARTES** se ratifican en todos los términos, condiciones y cláusulas del Convenio



Marco que no se opongan a lo pactado en el presente documento, reconociendo además ambas Partes que se están cumpliendo los compromisos asumidos en el Convenio Marco.

- 4.2. Asimismo, **LAS PARTES** confirman que sus domicilios son los que se encuentran detallados en la introducción del presente documento.

CLÁUSULA QUINTA: CONFORMIDAD DE ACUERDO

LAS PARTES declaran que en la elaboración y suscripción de esta Adenda no ha mediado causal de nulidad que lo invalide total o parcialmente, aceptando todas y cada una de las cláusulas que contiene.

En señal de conformidad con los términos y condiciones de la presente adenda al Convenio Marco, **LAS PARTES** lo suscriben mediante el uso de firma digital, en la ciudad de Lima a los 19 días del mes de mayo del 2025.

Por el INIA



Firmado digitalmente por:
GANOZA RONCAL Jorge Juan
FAU 20131365994 soft
Fecha: 20/05/2025 09:49:45

Jorge Juan Ganoza Roncal
Jefe

Por AAQ

Por AAQ

Diego José Ortega Meneses
Representante

Othilie Flore Jeanne Christine de Rendinger
Representante

Por ASOCIACIÓN

Por ASOCIACIÓN

Diego José Ortega Meneses
Representante

Othilie Flore Jeanne Christine de Rendinger
Representante



Esta es una copia auténtica imprimible de un documento electrónico archivado por INIA, aplicando lo dispuesto por el Art. 25 de D.S. 070-2013PCM y la Tercera Disposición Complementaria Final del D.S. 026-2016-PCM. Su autenticidad e integridad pueden ser contrastadas a través de la lectura del código QR o el siguiente enlace:
<https://std.inia.gob.pe/consulta/diFile.php?var=I8F0uHV%2FdHHPrC%2BiYFGeimCkZVNlm698uHF4gnmdqL67cU64hKPWmw%3D%3D>

Página 3 de 3

Adenda N° 004-2025-MIDAGRI-INIA/J